

X-MAS CONCERT 2005: Angela Anday and Velvet Voices. AUDIENCE sings this.

From "New Dutch X-mas Songs", words (or Dutch), translation & music by Maria Talis:
contralto & table organ, choir:

1 Do you know the story on Bethlehem?

It speaks of a baby, and how they looked for him. He came down from heaven, where he's always been, And millions of angels have brought him in.

R Dear Jesus lies in the stable there.

Shepherds are coming from everywhere:

They come from afar with their sheep and their dog, and when they're there,

They show respect and kneel down on the floor.

2 Do you know the story on Bethlehem?

An angel descended most suddenly from heav'n:

"Rejoice, oh dear shepherds, and look for the child

Follow the star until you find the miracle divine"+R

3 Do you know the baby from Bethlehem?

The ox and the ass sweetly smiled at him.

And Mary and Joseph were still and around,

"Glory to God",

as sung in heaven... such a happy sound!+R

4 Do you know the baby from Bethlehem?

His Light in your heart, it resembles His Voice.

His Word is resounding when you become still.

And when you hear,

You'll notice it as no-o words at all.+R

Uit het Weihnachts Oratorium-J.S. Bach:

Choral *choir& table organ: Vom Himmel hoch*

We sing a song of praise to Thee

With all our strength we honour Thee,

That Thou, awaited for so long,

Amidst us all on earth willst come.

Aria (arr. Maria Talis), *contralto & table organ:*

Prepare ye, oh Sion, most tender with spirit,

The Finest, the Dearest will soon be with you.

And on this day, your eyes and cheeks aglowing,

hurry to meet your groom with love so yearning.

Choral *choir& table organ: Vom Himmel hoch*

I'm standing at thy cradle here

Thou art my life, oh Jesus,

I came and brought the gifts for Thee,

That Thou in love hast given me.

Take all, it is my heart and mind,

My spirit, courage and my soul.

Heart, spirit, soul, it is all Thine.

Yes, take it as Thou pleasest!

Aria (arr. Maria Talis), *contralto & table organ:*

Embrace this miracle of blessing, oh my heart,

firm in your belief, firm in your faith.

And let this miracle of divine creation Ever be

supportive, when your faith is not so strong.

Choral *choir& table organ: Vom Himmel hoch*

In Thy glow darkness disappears,

The turbid night becomes so bright.

We're on our way, please be our guide, (2x)

That we may see Thy glorious Light,

Thy Countenance for ever!

That we may see Thy glorious Light,

Thy Countenance for ever!

Community with table organ: music: F.Gruber

Dutch words, translation+ arr. Maria Talis

audience: 1 Silent night, holy night.

Long awaited Light of Life...

And as soon as Mary gives birth,

Angels sing of peace on earth.

Sleep, oh heavenly child. (2x)

2 Silent night, holy night,

O so sweet, o so fine.

Look, in heaven the brightest star,

Shepherds travelling from afar,

And the little one smiles. (2x)

3 Silent night, holy night,

such a strength, such a sight.

The Creator of heaven above,

Brought us, only for sharing His

Love, Such miraculous Light. (2x)

From "New Dutch X-mas Songs", words (or Dutch), translation & music by Maria Talis:

contralto & table organ, choir and audience:

(na, na) **1** Oh dear Jesus, please come into my heart,

silence me, whisper to me. Oh dear Jesus,

please come in my heart, let me hear you well.

R Na nee na nee na (2x), Jesus, sweetly sleep.

Na nee na nee na (2x), sweetly sleep. (noo)

2 Oh dear Jesus, please come in my heart,

make me free, tender and light. Oh dear Jesus,

please come in my heart, then all is well.+R

3 Oh dear Jesus, please come into my heart,

make me pure, guide me to you. Oh dear Jesus,

please come in my heart, sweeten life too!

+R+ **audience: R+ R** (+noo)+ **R** (+noo).

Oude Tsjechische Melodie- w&arr. Maria Talis

(Hajej nynjej) *contralto & zither, choir:*

1 Little Jesus, softly sleep all night long.

Your smile is so sweet and strong.

Hi-yai neen-yai, neen-yai, neen-yai (2x).

With your heart so pure and fine,

Your example helps us shine (2x).

2 Little Jesus, softly sleep through the night,

Mary watches at your side.

Hi-yai neen-yai, neen-yai, neen-yai (2x).

Angels singing sweet and low.

All around you a golden glow (2x). NB: **3**=1

4 Little Jesus, softly sleep, all night through,

help us just to be like you.

Hi-yai neen-yai, neen-yai, neen-yai (2x).

If we are aware of you, *Then allow us your peace*

too (2x), your peace too (2x).

Oude Franse Kerstliederen- arr. Maria Talis:

contralto & zither, choir and audience:

Each R: Baby Jesus has been born

Play your hautboy, let the trumpets sound.

Baby Jesus has been born.

Let this merry news go round.

1 It was four thousand years ago,

promised to us by many prophets.

It was four thousand years ago,

We first knew this new time would come.+R

2 He's so beautiful, he's so fine.

He's so perfect and he's so graceful!

He's so beautiful, he's so fine.

Oh, how sweet is this child divine! + **R** (turelu)

3 In a stable he has been born.

Un peu de paille est sa couchette.

In a stable he has been born...

Humble place for the son of God. + **R** (turelu)

4 Little Jesus, almighty King,

even though you are very tiny,

Little Jesus, almighty King,

Would you reign us? Hear us sing. + **2x R** (turelu)

contralto & zither, choir:

1 In between the ox and ass,

sleep, sleep, sleep, oh little child.

R Divine angels, coming from above,

Fly around the God of Love.

2 In between sweet Mary's arms,

sleep, sleep, sleep oh little child.+R

3 On this new, most solemn day,

sleep, sleep, sleep oh little child.+R

4 Near the roses and lilies too,

sleep, sleep, sleep oh little child.+R

alt & tafelorgel, koor:

1 When Joseph and Mary, awaiting the happy time

of seeing the Messiah, were praying attentively,

very fervent, *they were able to feel as one heart.*

2 When Jesus, our Redeemer, our divine Lord

and our Healer, was born to them

with a modest heart *they went into ecstasies.*

3 A group of angels descending from the firmament

sang hymns of praise on this great event, so the sky

echoed *their thousand charming concerts.*

4 Oh! How tender he is. Let my soul be gentle,

able to understand the happiness of the ones

that are entrusted with their devoted feelings

and their delight.

5 For talking about it, for understanding it well,

for describing it best, one at least needs

the spirit and judgement *of a heavenly angel.*

contralto & table organ, choir and audience:

1 James, take your tambourine,

Robin, take your flute. When I hear these sounds:

turelurelu, patapatapan,

when I hear these sounds, I'll happily say Noel.

2 In these days it was a custom to honour the King of

kings with the sounds of these instruments:

turelurelu, patapatapan, with the sounds of

these instruments we want to join in and play too.

3 Humans and God are in even greater harmony

than the flute and the tambourine. At their sound:

turelurelu, patapatapan, let us sing, dance

and jump at the sound of these instruments.

contralto & zither:

1 Let us sing, I invite you with exaltation

To honour Mary who is well known.

For all human generations, no longer perished,

was sending a message to the most worthy virgin.

2 Mary of the royal line of generation,

was called by destiny.

So Mary tells us: who became the Messenger,

Who carried the news that would save the world.

3 This was Gabriel, the angel, who, without delay,

was sent to earth by God with great compassion,

"God is with you, Mary", he says without digressing,

"You are filled with grace and blessing".

4 We ask you, Mary, with most humble hearts,

could we please be close friends with your child.

In the end, on our last day, when we will be judged,

We'll be at the right hand with the good ones up there.

contralto & zither:

1 What is that pleasing scent

shepherds, that delights all our senses?

Did you ever notice anything scented alike

Amidst the spring flowers?

2 In Bethlehem, in a stable

a Saviour has been born for you;

let's go, that nothing will stop you from

adoring your Redeemer.

3 Almighty God, eternal Glory

you will be returned to the heavens.

That peace will be universal,

That grace will be abundant everywhere.

Two Songs in English- music: Maria Talis

contralto & zither, choir: (words: traditional)

1 There is no rose of such vertu

as is the rose that bare Jesu. Alleluia.

2 For in this rose contained was

heaven and earth in little space. Res miranda.

3 And by that rose we may well see

there be one God in persons three. Pares forma.

4 The angels sungen the shepherds to:

"Gloria in excelsis Deo". Gaudeamus.

5 Now leave we all this worldly mirth

and follow we this joyful birth. Transeamus.

6 There is no rose of such vertu

as is the rose that bare Jesu. Alleluia.

alt & tafelorgel, koor:

Language of Roses (words and music: Maria Talis)

CHOIR: Roses scented, softly whisp'ring...

secrets go from heart to heart:

a song resounds, for thou art listening

to the echo in thy heart.

1 If thou inhaledst the perfume of roses,

thy heart will be opened by a hidden truth;

a hidden truth which no longer reposes,

exhaling the music awakened in thee. + **CHOIR**

2 Be this the secret of life, o dear roses,

and be this the secret of love and of truth,

telling its tale by the sense of our noses

and singing its song, singing its song,

singing along with the echo in thee. + **CHOIR**

WE WISH YOU A LIGHT CHRISTMAS
AND A LOVING NEW YEAR

© **TalismanProductions**, ph.+31 619 660557

for scores, CDs, booking this programme,

info@AngelaProDeo.org ; www.AngelaProDeo.org .

Angela Anday contralto, see www.DutchDivas.net

Maria Talis: see

www.klassiekemuziekqids.net/componisten/Talis.htm